

Bedienungs- und Wartungsanleitung



IV

0241501
0242501
0243501
0244501
0245501

IV-D

0242601
0243601
0244601

IV-S

0242701
0243701
0244701

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	5
Bildliche Darstellung	9
Technische Daten	10
Transport	12
Tätigkeiten vor Arbeitsbeginn	12
Elektrischer Anschluss	12
Inbetriebnahme	12
Ausser Betrieb setzen	13
Wartung	14
Fehlersuche	14
Schaltplan	15

Vorwort

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung soll es Ihnen erleichtern Ihren Innenvibrator kennenzulernen, zu warten und die bestimmungsgemässen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen. Bei Beachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung helfen Sie Gefahren zu vermeiden, Reparatur- und Ausfallkosten zu vermindern, sowie die Zuverlässigkeit und Lebensdauer Ihres Innenvibrators zu erhöhen.

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung muss ständig am Einsatzort des Innenvibrators verfügbar sein.

Bei Bedarf erhalten Sie weitere Informationen von Ihrem autorisierten WEBER MT-Händler oder über eine der Kontaktadressen auf der letzten Seite.

Die jeweils gültige Konformitätserklärung liegt jeder Maschinenlieferung bei.

Sicherheitsvorschriften

Allgemein

Alle Sicherheitshinweise sind zu lesen und zu beachten, da sonst

- Gefahr für Leib- und Leben des Benutzers,
- Beeinträchtigungen an der Maschine und anderer Sachwerte drohen.

Neben der Bedienungsanleitung sind die im Verwenderland verbindlichen Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Innenvibratoren dürfen nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäss, sicherheits- und gefahrenbewusst und unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzt werden. Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen umgehend beseitigt werden.

Der Innenvibrator vom Typ IV ist ausschliesslich für die Verdichtung von Beton bestimmt. Jeder andere Einsatz des Umformers gilt als nicht bestimmungsgemäss und ist ausschliesslich durch den Betreiber zu verantworten. Für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Bestimmung entstehen wird jede Haftung abgelehnt. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Jeder nicht bestimmungsgemässe, abweichende Einsatz.

Bedienung

Innenvibratoren dürfen nur von geeigneten, mind. 18 Jahre alten Personen betrieben werden. Sie müssen vom Unternehmer oder dessen Beauftragten in die Bedienung des Innenvibrators eingewiesen sein.

Werden durch Dritte sicherheitswidrige Anweisungen gegeben, so ist dem Bediener das Recht einzuräumen diese Anweisungen abzulehnen.



Unbefugten Personen ist der Aufenthalt während des Verdichtungsvorgangs im Bereich des Innenvibrator verboten.

Sicherheit vor elektrischer Spannung

Es ist verboten den Innenvibrator durch herausziehen oder einstecken des Anschlusssteckers in oder aus der Steckdose ein- oder auszuschalten.

Das Anschlusskabel des Innenvibrators darf nicht zum herausziehen des Steckers aus der Steckdose benutzt werden.

Elektrische Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.

Innenvibratoren des Typs IV nur an die auf dem Typenschild angegebene Spannung anschliessen.

Innenvibratoren des Typs IV dürfen nur mit Schutzleiter betrieben werden. Es ist sicherzustellen, dass die Baustromverteilung über einen FI-Schutzschalter verfügt.

Bei Arbeitspausen ist der Umformer abzuschalten und so abzustellen, dass ein unbeabsichtigtes Wegrollen oder Fallen nicht möglich ist.



Ausserhalb des Kühlmediums Beton sind Innenvibratoren unverzüglich ausser Betrieb zu setzen.



Der Betrieb des Innenvibrators in explosionsgefährdeter Umgebung ist verboten.

Verhalten bei Mängeln

Werden Mängel an den Sicherheitseinrichtungen oder andere Mängel, die den sicheren Betrieb des Gerätes beeinflussen, festgestellt, ist der Aufsichtsführende unverzüglich zu verständigen und der Betrieb einzustellen.

Bei Nichtbeachtung lehnen wir jegliche Haftung ab.

Schutzausrüstung

Bei dieser Maschine kann der zulässige Beurteilungsschallpegel von 80 dB(A) überschritten werden. Auch können für den Betreiber bei Einsatz der Maschine weitere Gefahren ausgehen. Es sind daher persönliche Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Zur Schutzausrüstung gehören:



Gehörschutz



Schutzhelm



Schutzschuhe



Schutzhandschuhe

Betrieb

Vor Arbeitsbeginn hat sich der Betreiber des Innenvibrators mit der Arbeitsumgebung vertraut zu machen. Zur Arbeitsumgebung gehören z. B. Hindernisse im Arbeits- und Verkehrsbereich, die Tragfähigkeit des Boden, als auch die notwendige Absicherung der Baustelle.

Der Innenvibrator darf nur mit allen Schutzeinrichtungen betrieben werden. Die Schutzeinrichtungen müssen sich alle in funktionsfähigem Zustand befinden.

Mindestens einmal pro Schicht ist der Innenvibrator auf äusserlich erkennbare Mängel zu prüfen.

Bei erkennbaren Mängeln ist der Betrieb des Innenvibrators sofort einzustellen und die zuständige Person zu informieren. Vor Wiederinbetriebnahme sind aufgetretene Störungen am Innenvibrator zu beheben.

Instandhaltung



Vor Instandsetzungsarbeiten ist der Netzstecker des Umformers abzuziehen.



Instandsetzungsarbeiten an elektrischen Teilen dürfen nur von einem Facharbeiter ausgeführt werden.



Nach Instandsetzungsarbeiten müssen sämtliche Schutzeinrichtungen wieder angebracht werden.



Abgelassene Betriebsstoffe sind in geeigneten Gefässen aufzufangen und zu lagern. Sie sind den geltenden Umweltschutzbedingungen entsprechend zu entsorgen.

Veränderungen und Umbauten

Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Innenvibrator sind aus Sicherheitsgründen nicht gestattet. Für Schäden, die durch Veränderungen oder Umbauten am Innenvibrator entstehen, ist jegliche Haftung des Herstellers ausgeschlossen. Um einen sicheren und zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten, sind ausschliesslich WEBER MT-Original-Ersatzteile zu verwenden.

Prüfung

Gemäss der deutschen gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) ist zur Prüfung von elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln die DGUV - Vorschrift 3 - anzuwenden.

Aufgrund der besonderen Schutzeinrichtung analog eines PRSD-S ist der Isolationswiderstand < als 1 M Ohm (0,25) gültig.

Innenvibratoren sind entsprechend den Einsatzbedingungen und den betrieblichen Verhältnissen nach Bedarf, jedoch mindestens alle 6 Monate, durch einen Sachkundigen auf den betriebssicheren Zustand zu prüfen. Die Prüfungsergebnisse sind schriftlich festzuhalten und mindestens bis zur nächsten Prüfung aufzubewahren.

Reinigungsarbeiten

Reinigungsarbeiten dürfen nur in hierzu geeigneten, zugelassenen Räumen (u. a. Ölabscheider) durchgeführt werden.

Entsorgung

Alle Betriebs- und Hilfsstoffe sind umweltgerecht gem. den jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu entsorgen.

Wichtige Informationen für Bedienungs- und Wartungspersonal sind durch Piktogramme gekennzeichnet.



Warnung vor gesundheitsschädlichen oder reizenden Stoffen



Warnung vor einer Gefahrstelle



Warnung vor schwebender Last



Gehörschutz tragen



Allgemeines Gebot



Umweltschutz



Schutzhelm

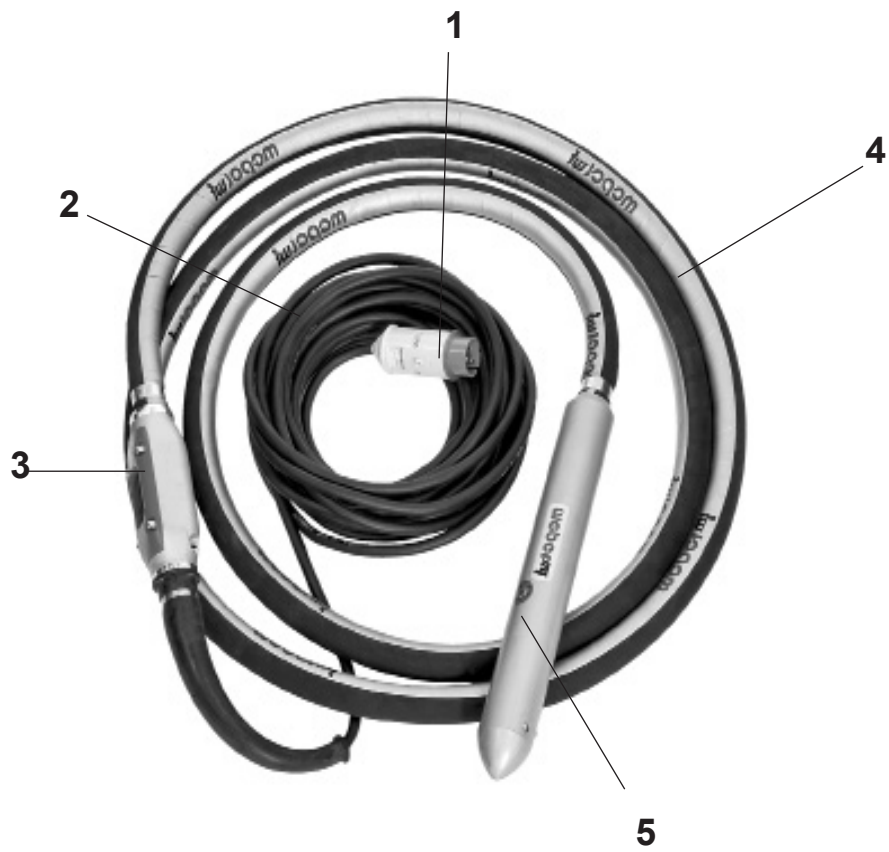


Schutzschuhe



Schutzhandschuhe

Bildliche Darstellung



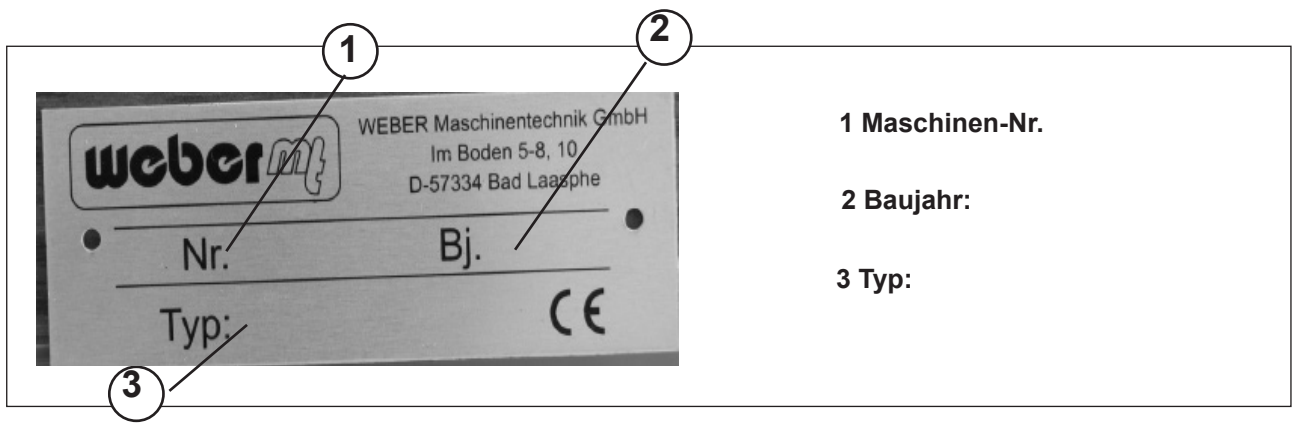
Gesamtansicht IV

- 1 Stecker
- 2 Anschlusskabel
- 3 Schalter
- 4 Schutzschlauch
- 5 Innenvibrator

Technische Daten

	IV 31	IV 40	IV 50	IV 58	IV 68	IV 80	IV 40 D	IV 50 D	IV 58 D	IV 40 S	IV 50 S	IV 58 S
Gewicht												
Betriebsgewicht CECE (in kg)	10	11	14	15,5	25	32	8	10	11	12	16	17
Wirkungsdurchmesser ca. mm	300	400	500	600	700	800	400	500	600	400	500	600
Abmessung												
Vibratordurchmesser mm	31	40	50	58	68	80	40	50	58	40	50	58
Vibratorlänge mm	330	330	370	420	450	480	330	370	420	330	370	420
Anschlusskabel (m)	15	15	15	15	15	10	15	15	15	15	15	15
Anschluss Vibratorteil												
Anschlussspannung (V)	48	48	48	48	48	48	48	48	48	220	220	220
Nennstromstärke (A)	10	8	15	16	22	26	8	15	16	1,8	2,8	3
Frequenz (Hz)	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Nennleistung (W)	750	550	850	1050	1450	1700	550	850	1050	650	850	1050
Schutzschlauchlänge (mm)	5000	5000	5000	5000	5000	5000	800	800	800	5000	5000	5000
Schutzart	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68

	IV 31	IV 40	IV 50	IV 58	IV 68	IV 80	IV 40D	IV 50 D	IV 58 D	IV 40S	IV 50 S	IV 58S
Geräusch- und Vibrationswerte												
Schalldruckpegel LPA (am Bedienerplatz, nach 2000/14/EG, in dB(A))	72	72	75	81	85	85	72	75	81	72	75	81
Hand-Arm-Vibration (Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung am Führunggriff, ermittelt nach 2006/42/EG, Part 1, in m/s ²)	0,7	0,7	2,0	2,7	2,5	3,2	0,7	2,0	2,7	0,7	2,0	2,7



1 Maschinen-Nr.

2 Baujahr:

3 Typ:

Transport

Bei Transport auf Fahrzeugen ist der Innenvibrator gegen Wegrutschen bzw. Wegrollen mit geeigneten Mitteln zu sichern.

Tätigkeiten vor Arbeitsbeginn Elektrischer Anschluss

- ! Vor Inbetriebnahme des Innenvibrators ist unbedingt darauf zu achten, dass die Netzspannung (1) mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung des Umformers übereinstimmt.

Der Anschluss erfolgt an 48/230 Volt/200 Hz Wechselstrom..

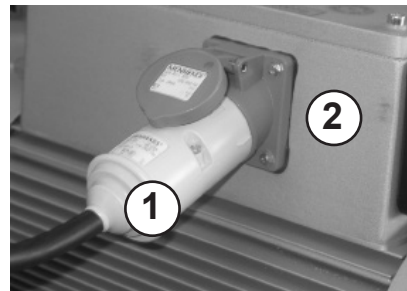
- ! Die Stromquelle ist nur dann geeignet, falls die Anschlussspannung maximal 15 % von der Nennspannung abweicht.
- ! Nur mit vorschriftsmässigem FI-Schutzschalter betreiben.
- ! Bei Schäden durch Nichtbeachtung erlischt jeder Garantieanspruch.

Inbetriebnahme Innenvibrator, Typ IV

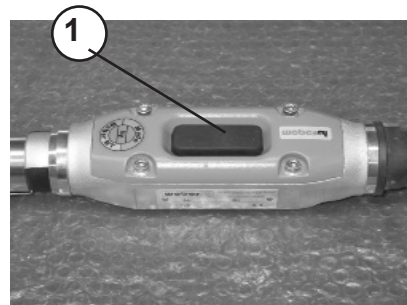
- ! Anschluss des Innenvibrators an den Umformer darf nur mit abgezogenem Netzstecker erfolgen.

Stecker (1) des Innenvibrators in die Steckdose (2) des Umformers stecken.

Umformer gem. Bedienungsanleitung an das Stromnetz anschliessen.



- ! Innenvibrator durch Drücken der Position „1“ des Schalters (1) in Betrieb nehmen.
- ! Die max. Drehzahl des Innenvibrators wird nach ca. 5 Sekunden erreicht.
- ! Ist dies nicht der Fall, Innenvibrator sofort ausser Betrieb setzen und Fehler feststellen.



Inbetriebnahme Innenvibrator, Typ IV (D)

- ! Vor Inbetriebnahme des Innenvibrators ist unbedingt darauf zu achten, dass die Umformerspannung mit der Anschlussspannung des Innenvibrators übereinstimmt.
- ! Immer zuerst den Netzstecker in die Steckdose einstecken, dann den Umformer einschalten.

Netzstecker (1) einstecken.

Umformer gem. Bedienungsanleitung an das Stromnetz anschliessen.

Innenvibrator durch Drücken des Schalters (3) einschalten. Der Innenvibrator läuft an. Sobald der Innenvibrator die max. Drehzahl erreicht hat - Schalter (2) mit Hebel (3) für Dauerbetrieb sichern.

- ! Die max. Drehzahl des Innenvibrators wird nach ca. 5 Sekunden erreicht.
- ! Ist dies nicht der Fall, Innenvibrator sofort ausser Betrieb setzen und Fehler feststellen.

Ausser Betrieb setzen Innenvibrator Typ IV

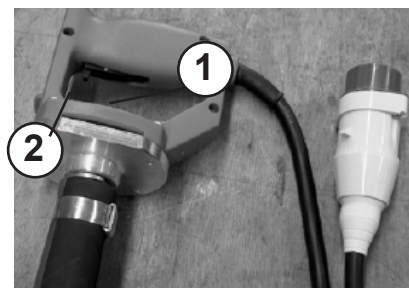
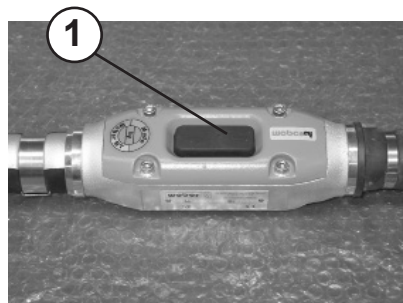
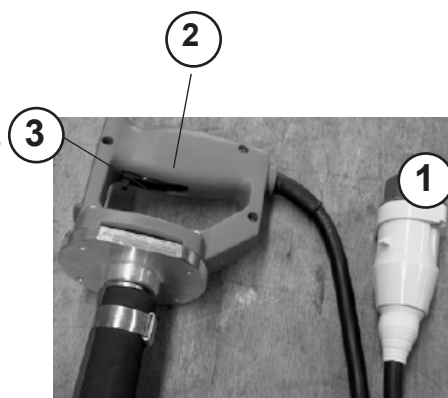
Innenvibrator durch Drücken des Schalters (1) in Position „0“ ausser Betrieb setzen.
Stecker aus der Steckdose ziehen.

- ! Den Stecker des Innenvibrators nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.

Ausser Betrieb setzen Innenvibrator Typ IV (D)

Innenvibrator durch Drücken des Schalters (1) ausschalten. Sicherungshebel (2) wird hierbei automatisch gelöst. Stecker aus der Steckdose ziehen.

- ! Den Stecker des Innenvibrators nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.



Wartung

Wartungsintervall	Wartungsstelle	Wartungstätigkeit
Täglich	gesamte Maschine	- Gerät säubern Anschlusskabel und - Stecker auf äussere Schäden prüfen
alle 200 Betriebsstunden	Flaschenrohr Flaschenkopf	- auf Verschleiss prüfen, - ggfs. austauschen

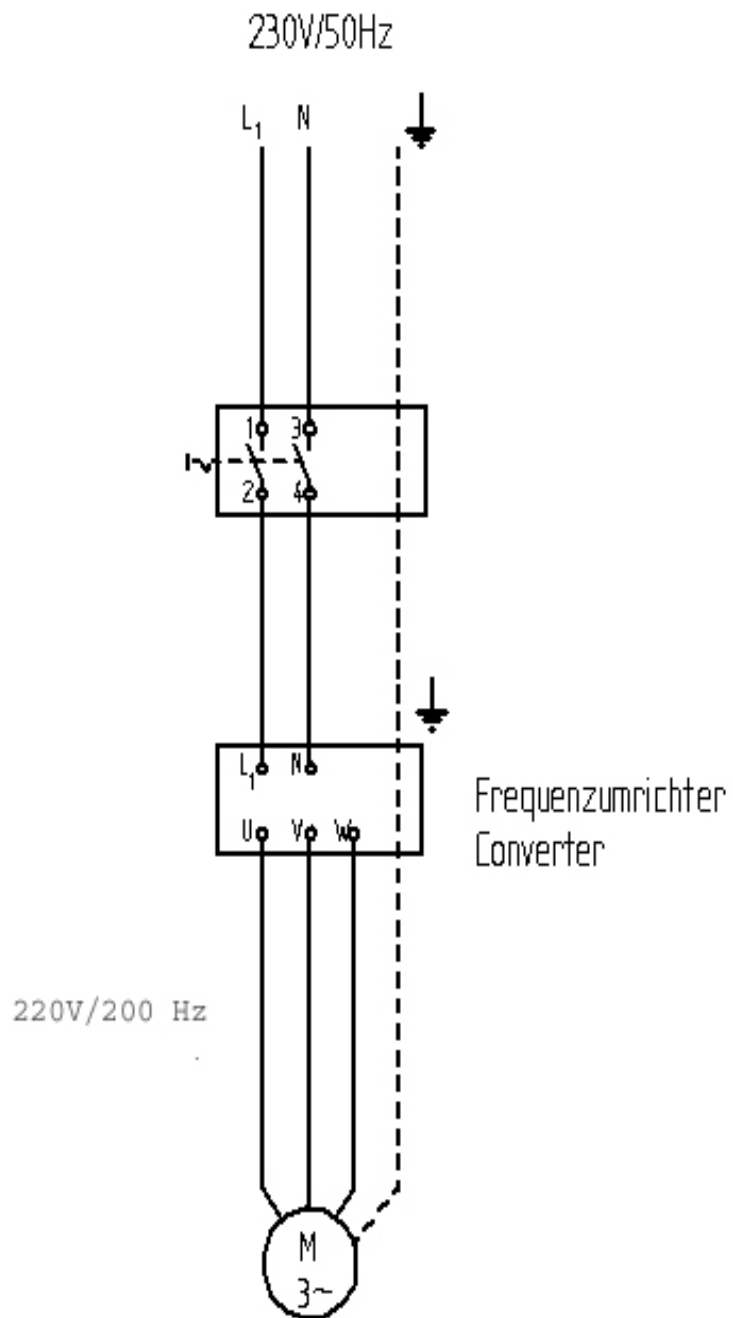


Die Durchführung der Arbeiten hat mit ordnungsgemäsem Werkzeug zu erfolgen und die Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung müssen bei allen Arbeiten eingehalten werden.

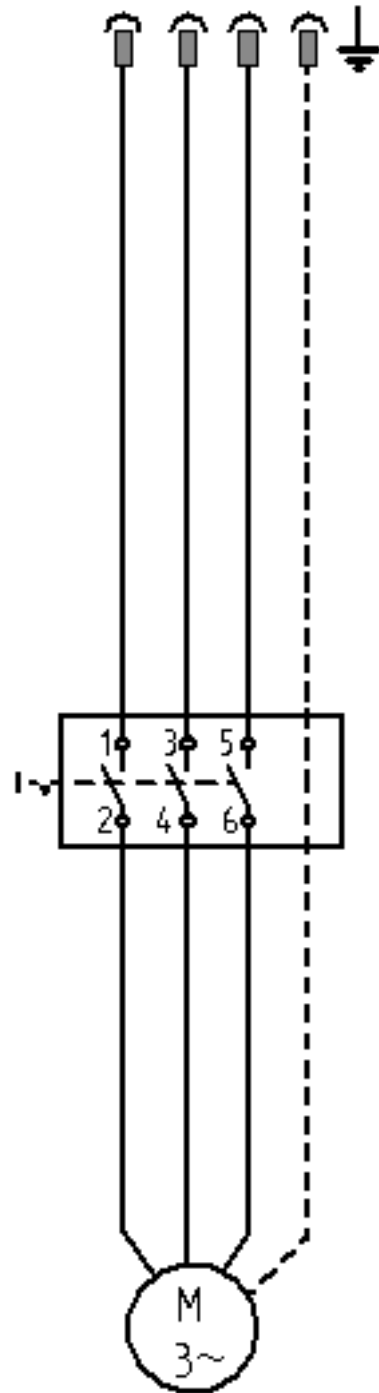
Fehlersuche

Fehler	Mögl. Ursache	Abhilfe
Innenvibrator lässt sich nicht in Betrieb nehmen	Bedienungsfehler	Inbetriebnahme wie vorgeschrieben durchführen
Innenvibrator hat nach dem Einschalten keine Funktion	Abschaltautomatik	Innenvibrator ausschalten, ca. 30 sec warten und wieder einschalten
Auf den leitenden Teilen des Gerätes ist ein Kriechstrom feststellbar (Ableitstrom)	Schutzleiter nicht vorhanden FI Schalter fehlt/defekt Baustellenverteilung nicht geerdet	Anschlussleitung prüfen/erneuern FI-Schalter prüfen/ersetzen Baustellenverteilung prüfen, korrekte Erdung der Baustellenverteilung herstellen

Schaltplan IV



Schaltplan IVS





facebook.com/WeberMT



youtube.com/MyWeberMT



Weber Maschinentechnik GmbH

Im Boden 5-8, 10 · 57334 Bad Laasphe · Germany

Phone +49 2754 398 0 · Fax +49 2754 398 101

info@webermt.de · www.webermt.de